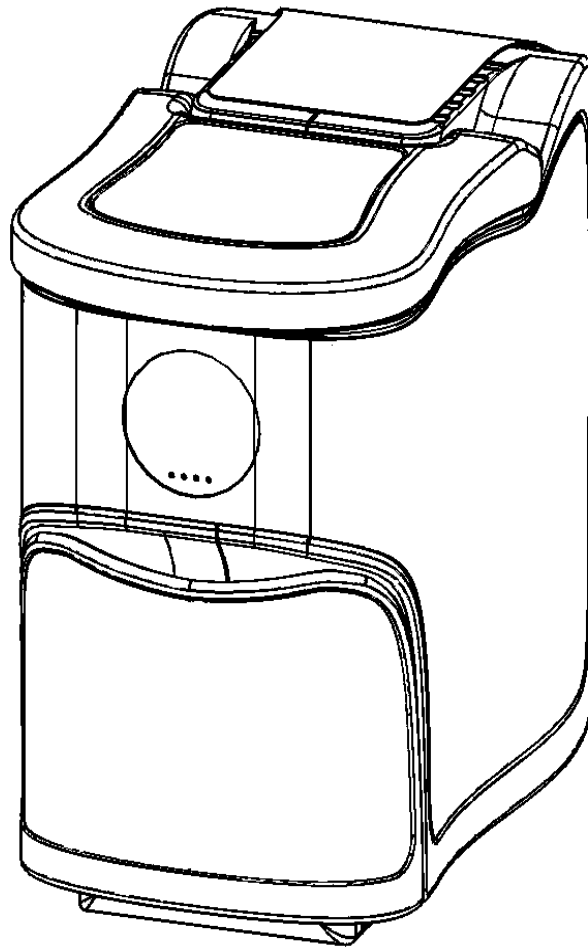


ENERGIA ON



***Compostera domiciliaria
para uso interior o exterior***

www.energia-on.com
soporte@energia-on.com

TABLA DE CONTENIDOS

Precauciones	2
Componentes de la Compostera	3
Instalación y montaje	3
Uso exterior	4
Operación – Agregar alimentos	4
Como equilibrar el compost	5
Transferir el Compost	5
Extraer el Compost terminado	6
Ajuste de la potencia	7
Destrabar atascos	7
Realizar jardinería con Compost	8
Solución de problemas	8
Limpieza & mantenimiento	9

SÓLO PARA USO DOMÉSTICO – DENTRO O FUERA DE LA CASA

PATENTE EN TRÁMITE. FABRICADO EN USA.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA

PRECAUCIONES

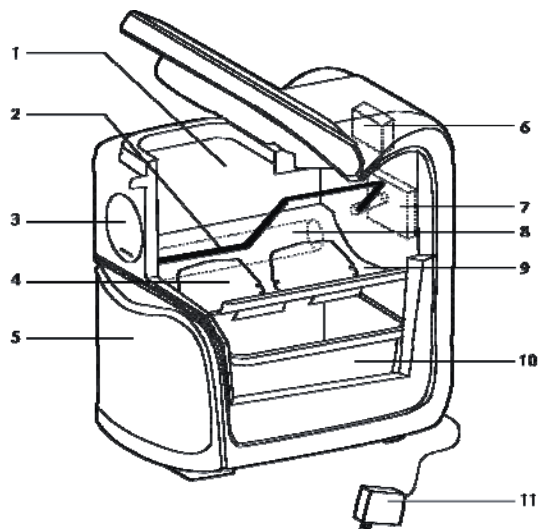
• **LEA DETENIDAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE ESTE MANUAL.**

- **Nunca** sobrecargue la cámara mezcladora porque se pueden producir atascos, fallar la transferencia o dañar permanentemente el motor.
- La cámara mezcladora puede estar caliente, especialmente el separador de metal que está en el fondo. No toque de forma directa - use un objeto sin punta, por ej. una cuchara, si fuera necesario.
- En raras ocasiones, se pueden producir goteos o derrames desde el aparato. Proteja el suelo cuando sea necesario con una bandeja de plástico u otro elemento de protección. No coloque la **Compostera** sobre alfombras, pisos de madera u otro material sin protegerlo, ya que se pueden dañar.
- Trate el **compost** como si estuviera trabajando con tierra, es decir, lávese las manos después de estar en contacto con el **compost**; no lo ingiera; manténgalo alejado de los alimentos y utensilios de cocina y vajilla. Lave los alimentos provenientes de la huerta antes de ingerirlos.

- No desenchufe el aparato por más de veinticuatro (24), horas seguidas, porque la actividad del **compost** puede disminuir.
- En el caso de usar la **Compostera** en el exterior de la casa, proteja la fuente de poder de la lluvia y el sol directo. Recomendamos usar una tapa protectora de la fuente de poder. Ver “**USO EXTERIOR**”.
- No limpie la cámara mezcladora con jabón ni productos químicos ya que estos productos destruyen los cultivos del compost y además pueden dañar el aparato.
- La presencia de olores significa que se agregaron alimentos inadecuados o que se destruyeron los cultivos naturales. Ver “**SOLUCION DE PROBLEMAS**”.
- Evite que los niños y a las mascotas se acerquen a la **Compostera**, ya que pueden abrirla y esparcir su contenido.
- El **compost** fresco es muy potente. Aplíquelo sólo en la superficie de la tierra, lejos de las raíces de las plantas delicadas. Ver “**REALIZAR JARDINERÍA CON COMPOST**”.

COMPONENTES DE LA COMPOSTERA

1. Cámara mezcladora
2. Barra mezcladora
3. Panel de control
4. Aletas (2)
5. Puerta
6. Bomba de aire (*oculta*)
7. Motor (*oculto*)
8. Filtro de aire (*oculto*)
9. Separador
10. Bandeja
11. Fuente de energía



INSTALACION Y MONTAJE

- Retire el cable de alimentación y los pellets de la bandeja que están adentro del equipo.
- Coloque otra vez la bandeja en el equipo y cierre bien la puerta.
- No coloque la **Compostera** sobre alfombras, pisos de madera u otro material sin protegerlo, ya que se podrían dañar por filtración de líquidos del equipo. Colóquelo sobre una bandeja de plástico u otro elemento de protección.

- Conecte el cable de alimentación al conector de poder del equipo, ubicado en la parte posterior de la **Compostera**. Luego conecte la fuente de poder a la red eléctrica (220 VAC, 50 Hz). Se debe escuchar un zumbido y encender una luz en el panel de control.
- Mantenga la **Compostera** siempre enchufada. Escuchará el motor mezclar automáticamente cada 3 horas. Se volverá más silencioso en un par de horas.
- La **Compostera** puede ser usada dentro o fuera de la casa. Ver las instrucciones especiales para el uso exterior.
- Coloque la parte posterior de la **Compostera** a una distancia de por lo menos 5 cm. de la pared (desde el conector de poder).

USO EXTERIOR

- Se aceptan las temperaturas exteriores bajo cero, hasta -5 °C. En los sitios calurosos de hasta 50°C se produce compost más rápido. Al equipo no le debe llegar el sol en forma directa. Ni la lluvia ni la nieve dañarán el aparato.
- Proteja la fuente de energía de la lluvia, con un protector como muestra la fotografía. De lo contrario, proteja la fuente de energía o manténgala adentro. Si requiere ayuda con esta solución, contacte a **Energía ON.**



OPERACIÓN – AGREGAR ALIMENTOS

- 1) La primera semana, llene la cámara mezcladora sólo hasta la mitad, para permitir que los cultivos naturales se desarrollen. Use el equipo en potencia **HIGH**. Equilibre la mezcla con los pellets provistos (ver equilibrar el compost).
- 2) Después de la primera semana, agregue alimentos en cualquier momento y cualquier día. La mezcladora y la bomba de aire se activan en forma automática y periódica. Al cabo de unos días, los alimentos comenzarán a parecer **compost** con apariencia granular y húmedo como la tierra saludable. ¡El vapor y el calor en el compost, son buenas señales!

**Ver el listado de alimentos permitidos en la
GUIA DE ALIMENTOS**

- 3) Los elementos pequeños, se compostan más rápido. Es por esto que los alimentos de un tamaño superior a los 10 cm, deben ser trozados a 10 cm o menos.
- 4) Puede agregar carne, pollo, pescado, huevos y lácteos, debido a la presencia de alta temperatura en el interior de la cámara mezcladora. Agregue mas pellet de aserrín.

- 5) **No sobrecargue la cámara mezcladora** o se producirán atascos. Agregue poca cantidad de alimentos varias veces al día, en vez de juntarlos todos y echarlos de una sola vez.
- 6) Brócoli, coliflor, repollo, col de Bruselas, mostaza oriental y otros vegetales producen fuertes olores, inclusive en pequeñas cantidades. Evite agregarlos a la **Compostera** o mantenga el equipo en el exterior de la casa.
- 7) Limón, lima, naranja, uvas, ananá y otros alimentos ácidos pueden matar los cultivos; límitelos a 2 ó 3 trocitos por carga o agregue más bicarbonato de sodio.
- 8) Papel, líquidos de cualquier tipo, **huesos**, mazorcas de maíz, cáscaras, **quesos**, tallos duros, etc., no se podrán degradar y ocasionaran permanentes atascos que dañaran la compostera y la producción de compost, por lo que **NO DEBEN DESECHARSE EN LA COMPOSTERA.**

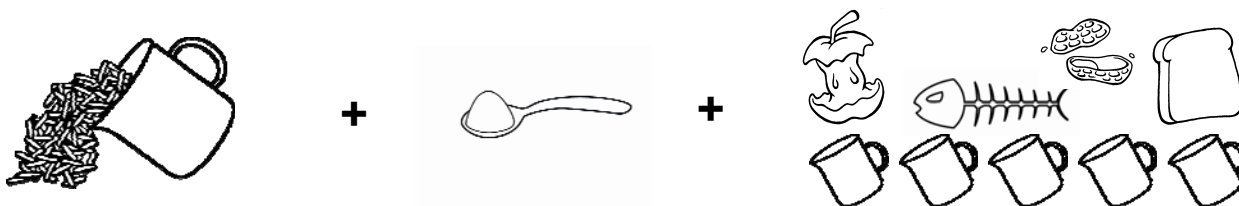
COMO EQUILIBRAR EL COMPOST

El compostaje es un proceso natural, que transforma los alimentos en fertilizante orgánico. ¡Requiere tiempo y un poco de práctica!

Los pellets de aserrín, son necesarios para equilibrar la relación carbono–nitrógeno de los desechos alimenticios verdes. La carne y los alimentos húmedos como lechuga, durazno, tomate, melón y sandía necesitan más pellets. El bicarbonato de sodio equilibra la acidez de los alimentos.

EQUILIBRE el compost CADA VEZ que agregue alimentos:

CADA VEZ QUE AGREGUE DESECHOS A LA COMPOSTERA, DEBE AGREGAR PELLETS Y BICARBONATO DE SODIO, EN LAS CANTIDADES QUE INDICA LA TABLA INFERIOR



Aserrín	B. de Sodio	Desechos
1 taza (250 cc)	1 cucharada (15 cc)	5 a 10 tazas (1.3 a 2.5 litros)
2 tazas	1 cucharada	10 a 15 tazas
3 tazas	1 cucharada	15 a 20 tazas

TRANSFERIR EL COMPOST

Transfiera el compost a la bandeja inferior, cada 1 a 3 semanas, cuando éste tenga apariencia de tierra.

Espere que la cámara mezcladora esté medio llena, pero antes de que esté completamente llena o sobrecargada porque se van a producir atascos. El compostaje, continuara realizándose en la bandeja inferior.

Después de presionar el botón **TRANSFER**, el motor mezclará el compost unos minutos por última vez. Posteriormente cambiará la dirección de giro, para abrir las aletas. El compost caerá a la bandeja inferior, donde continuará el compostaje hasta el momento de ser retirado. Finalmente, el motor se invertirá otra vez para cerrar las aletas.

El proceso completo dura **aproximadamente 20 minutos**. Durante este proceso, se debe tener la tapa cerrada y no se podrán agregar alimentos.

- NO agregue alimentos a la cámara mezcladora a lo menos 8 horas antes de realizar una transferencia. Esto se debe a que los alimentos nuevos necesitan tiempo para mezclarse. Se puede utilizar la función **Transferencia retardada**, manteniendo presionado el botón **TRANSFER** por 5 segundos. La luz de transferencia parpadeará y el proceso comenzará automáticamente 8 horas después.



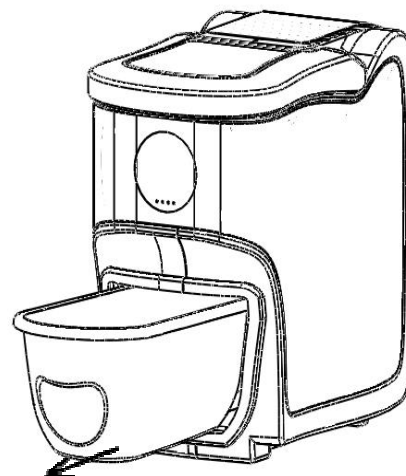
- Un buen momento para transferir es después de un fin de semana afuera o justo antes de preparar una comida.
- Parte del compost permanece en la cámara mezcladora para “activar” el próximo lote.
- Parte del compost puede derramarse en la bandeja antes de presionar **TRANSFER**. Esto es normal y no significa que haya un problema.

EXTRAER EL COMPOST TERMINADO

Deje el compost en la bandeja tanto tiempo como sea posible para su curación y secado. Revise la bandeja antes de cada transferencia. Vacíela si está por la mitad o más. El compost fresco atrae lombrices e insectos beneficiosos así que asegúrese de dejarlo al aire libre.

La primera carga de compost puede estar muy mojada y ácida porque los cultivos, aún no están totalmente desarrollados. Elimine la primera carga, si está muy mojada.

- El compartimiento de la bandeja inferior, puede tener compost derramado. Límpielo y coloque rápidamente la bandeja para evitar que el compost caiga desde la cámara de mezcla.




- Ajuste bien la puerta y reanude el funcionamiento normal del equipo.
- Ver la sección **SOLUCION DE PROBLEMAS** si el compost está húmedo, seco, grumoso, tiene olor o moho, lo cual puede mejorarse con la práctica y uso de la compostera. Le tomara algunas semanas convertirse en un experto.

La razón por la que pueden presentarse estas situaciones, se debe a que el tipo y cantidad de desechos de alimentos varían todos los días. Pero cuando ya conozca las proporciones de aserrín y bicarbonato de sodio de los desechos, podrá contar con un compost homogéneo y de alta calidad.

- Puede usar el compost al aire libre en forma inmediata o conservarlo para un uso posterior. Ver **REALIZAR JARDINERIA CON COMPOST**.
- No cubra el compost fresco por largos períodos, ya que necesita aire fresco para respirar.
- Se puede conservar en lugares calurosos, muy fríos, húmedos, secos, con lluvia o nieve.

AJUSTE DE LA POTENCIA


Presione el botón  para ajustar la potencia que varía la regulación del mezclado, flujo de aire y temperatura de operación. La potencia más alta actúa más rápido, pero puede secar el compost. La potencia más baja reduce el ruido, el consumo de energía y la cantidad de desechos que el equipo puede digerir.

- **HIGH:** es mejor para el inicio, grandes cantidades de alimentos, alimentos duros o húmedos, si hay olores, humedad, o compost grumoso. Primero pruebe esta modalidad.
- **MEDIUM:** es ideal para la mayor parte del compostaje doméstico. Use esta modalidad si el compost se seca en la modalidad High.
- **LOW:** es mejor para cantidades pequeñas de alimentos, si se va de vacaciones o si el compost está seco o tiene polvo en la modalidad Medium.



DESTRABAR ATASCOS

1. En el caso eventual que se encienda la luz de atasco, sólo espere 24 horas. La **Compostera** intenta destrabar el atasco en forma automática y por lo general, lo logra.
2. Si la luz de atasco permanece por más de 24 horas, quite el material atascado de la cámara mezcladora. Por lo general, se trata de un elemento grande, duro o fibroso o un

montón de material resistente. El aparato puede estar sólo sobrecargado, en cuyo caso quite parte del material. Presione el botón  para intentar mezclar nuevamente y reanudar el funcionamiento normal.

3. En el futuro, para evitar los atascos, corte elementos más pequeños (8 cm. máximo). Nunca sobrecargue la **Compostera**.

REALIZAR JARDINERÍA CON COMPOST

- El compost fresco está listo para ser usado en el exterior, pero no en el interior porque todavía está “activo”, puede atraer lombrices e insectos beneficiosos y puede tener un fuerte aroma a tierra. Para usar el compost adentro de la casa, primero debe curarlo y secarlo afuera por varios días o semanas. Sólo déjelo amontonado o en un recipiente abierto para que se airee. La lluvia, la nieve, los lugares secos, húmedos, calurosos o muy fríos no dañarán el compost.
- El compost fresco es muy potente. Para obtener un efecto gradual, esparza el compost sólo sobre las plantas que están en la superficie de la tierra, como el humus. El riego en forma gradual llevará los nutrientes tierra abajo. Revolver la tierra según la estación también mezcla los nutrientes.
- Una bandeja es suficiente para 1 a 4 m² de césped o plantas de jardín, aplicada una a cuatro veces por año.
- Consulte con un experto en jardinería acerca de plantas específicas que usted tenga, sobre el tipo de suelo y las condiciones de crecimiento de sus plantas.
- Siempre revise el contenido del compost, remueva los elementos no compostados y trate de evitarlos en el futuro.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El compost sano es esponjoso, húmedo y granular y tiene un suave aroma a “tierra” de lana húmeda, hongos, queso parmesano o café. Debería asemejarse a la tierra saludable. La aparición de vapor y el aumento del calor son buenas señales. A continuación, se presentan algunos problemas frecuentes y la forma de resolverlo:

Problema


Soluciones

Olores Fuertes

Brócoli, coliflor, repollo, col de Bruselas, mostaza oriental y otros vegetales, causan olores fuertes, incluso en pequeñas cantidades. Evite descartarlos en la **Compostera** o instálela en el exterior de la casa. No hay forma de reducir los olores a menos que se retiren del aparato: vaciar la bandeja, transferir y vaciar la bandeja por segunda vez.

<i>Olores ácidos, fuertes o a Amoníaco</i>	Equilibrar el compost con más pellets y bicarbonato de sodio y esperar 24 horas. La carne requiere más pellets. El ácido del limón, lima, naranja, uva o ananá puede matar los cultivos. Limitarlos a 2 ó 3 trocitos por carga y agregar una cucharada más de bicarbonato para equilibrar la acidez. Si los olores persisten por 24 horas: vaciar la bandeja, transferir y vaciar la bandeja por segunda vez.
<i>Aroma a vino</i>	A veces el compost puede tener aroma a vino. Esto es normal y debería desaparecer en unos días. Aumentar la potencia a HIGH .
<i>Compost húmedo</i>	Agregar más pellets; aumentar la potencia; dejar los alimentos en la cámara mezcladora unos días más. No agregar líquidos . Los alimentos húmedos como la lechuga, duraznos, tomates, melón o sandía, requieren más pellets para absorber la humedad.
<i>Compost seco</i>	Agregar menos pellets; añadir 1 taza (250ml) de agua corriente; reducir la potencia; transferir antes de que el compost se seque.
<i>Compost grumoso</i>	Cortar alimentos más pequeños; evitar elementos duros y fibrosos; dejarlos en la cámara mezcladora unos días más; aumentar la potencia. En casos graves, el compost grumoso no se transferirá.
<i>Moho</i>	El moho, generalmente, no es perjudicial y lo causa el exceso de humedad. Ver “Compost húmedo” más arriba.
<i>Tapa abierta</i>	La cámara mezcladora puede causar que la tapa se abra si está sobrecargada, liberando calor y olores. <u>Transferir el compost rápido. No sobrecargar.</u>
<i>Sin transferencia o atascos frecuentes</i>	Los elementos duros, grandes o fibrosos pueden obstaculizar las transferencias o atascarse. Extraerlos de la cámara mezcladora. Cuando la cámara mezcladora está sobrecargada también puede causar este problema; eliminar parte del material.
<i>Sin calor, bomba de aire o mezcla</i>	La mezcladora, la bomba de aire y el calentador se encenderán automáticamente todo el día. La luz del panel de control debería estar encendida. Cambiar a la potencia LOW y después a HIGH. Si no funciona, ver “Sin energía” debajo.
<i>Sin energía</i>	Revisar que el cable de alimentación esté conectado al conector de poder del equipo, ubicado en la parte posterior y enchufarlo a un tomacorriente. Poner a funcionar el aparato otra vez manteniendo presionado el botón por 5 segundos hasta que las luces parpadeen. Si aún no se ve ninguna luz en el panel de control, contactar al servicio al cliente – www.energia-on.com

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- En cualquier momento usted puede *resetear* la **Compostera**. Mantenga presionado el botón  por 5 segundos. Se encenderán todas las luces y el equipo iniciara su operación.
- Quite cualquier resto de compost derramado del cierre de la tapa y puerta y elimine cualquier resto de compost derramado o líquido de abajo o de atrás de la bandeja.

- Limpie el exterior del aparato con un trapo húmedo o esponja.
- No use jabones, aerosoles ni productos químicos. **Nunca limpie la cámara mezcladora.**
- Enjuague y limpie la bandeja cada vez que retire **compost**.
- Extraiga cualquier material fibroso que permanezca en la cámara mezcladora después de varias transferencias.
- El filtro de aire debería durar toda una vida. Se encuentra adentro del equipo y *no está visible*.